



Notice d'utilisation
Aspirateur balai filaire

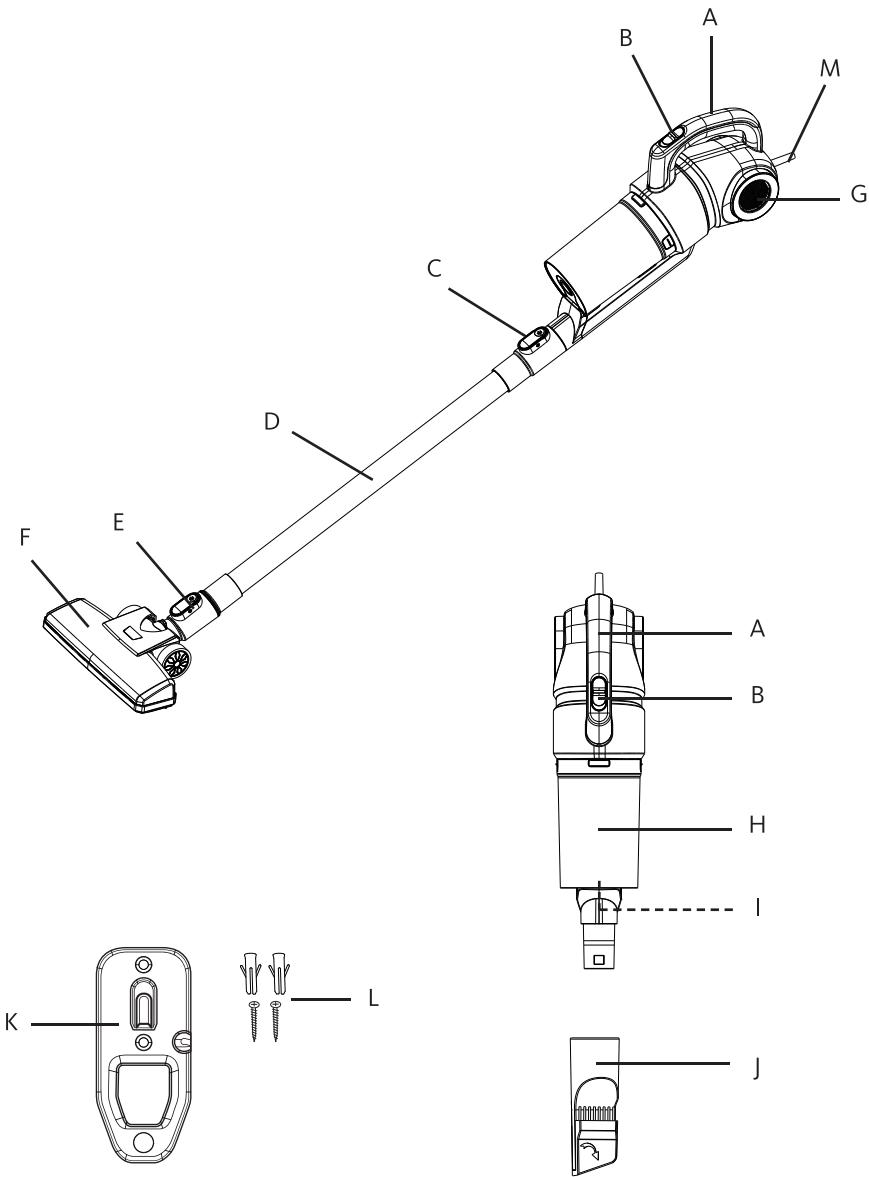
User guide
Stick vacuum cleaner

Instrucciones de uso
Aspiradora de escoba

Bedienungsanleitung
Stabstaubsauger

Gebruiksaanwijzing
Stokstofzuiger

LSVCCD-1



	FR	EN	ES	DE	NL
(A)	Poignée	Handle	Empuñadura	Griff	Handvat
(B)	Bouton marche/arrêt (I/O)	On/off button (I/O)	Botón de encendido/apagado (I/O)	Ein/Aus-Schalter (I/O)	Aan-/uitknop (I/O)
(C)	Bouton de déverrouillage du tube	Tube release button	Botón de desbloqueo del tubo	Entriegelungstaste des Rohrs	Ontgrendelingsknop voor de stang
(D)	Tube métallique	Metal tube	Tubo metálico	Metallrohr	Telescopische metalen
(E)	Bouton de déverrouillage de la brosse	Brush unlock button	Botón de desbloqueo del cepillo	Entriegelungstaste der Bürste	Ontgrendelingsknop van de borstel
(F)	Brosse	Brush	Cepillo	Bürste	Borstel
(G)	Orifices d'aération	Ventilation holes	Orificios de ventilación	Lüftungsöffnungen	Ventilatiegaten
(H)	Réservoir à poussière	Dust container	Depósito de polvo	Staubbehälter	Stofreservoir
(I)	Bouton de déverrouillage du réservoir à poussière	Dust container unlock button	Botón de desbloqueo del depósito de polvo	Entriegelungstaste für den Staubbehälter	Ontgrendelingsknop van het stofreservoir
(J)	Brosse meuble 2 en 1	2 in 1 furniture brush	Cepillo para muebles 2 en 1	2-in-1-Möbelbürste	2-in-1 meubel-borstel
(K)	Support mural	Wall bracket	Soporte de pared	Wandhalterung	Muurhouder
(L)	Kit visserie : 2 vis et 2 chevilles	Hardware kit: 2 screws and 2 wall plugs	Kit de tornillería: 2 tornillos y 2 tacos	Schraubensatz: 2 Schrauben und 2 Dübel	Schroevenset: 2 schroeven en 2 pluggen
(M)	Cordon d'alimentation	Power cord	Cable de alimentación	Netzkabel	Netsnoer

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 aspirateur balai filaire
- 1 support mural avec 2 vis et 2 chevilles
- 1 brosse meuble rétractable 2 en 1
- 1 brosse
- 1 filtre en éponge
- 1 notice d'utilisation

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Aspirateur balai filaire LSVCCD-1
- Code article : 8011427
- Puissance moteur : 450 W
- Bouton marche/arrêt
- 1 filtre en éponge lavable à l'eau
- Poids : 2 kg
- Capacité du réservoir à poussière : 0,4 L

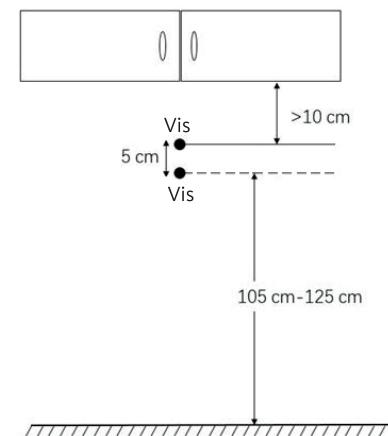
INSTALLATION DU SUPPORT MURAL

Sortez votre appareil et ses accessoires de son emballage d'origine. Assurez-vous que l'appareil n'a subi aucun dommage et qu'il n'est pas abîmé.

Le kit de visserie fourni comprend des chevilles adaptées aux murs pleins (exemple : béton, brique pleine, pierre, etc.).

ATTENTION : Vérifiez la nature de la cloison ou du mur sur lequel vous souhaitez fixer le support mural. Assurez-vous que la visserie fournie est compatible.

Autrement, utilisez des vis et chevilles à expansion adéquats au type de cloison ou de mur (spéciales murs creux, plaque de plâtre - type BA13, brique creuse, etc.). Celles-ci ne sont pas fournies dans l'emballage.



1. Placez le support contre le mur à l'emplacement désiré, à proximité d'une prise électrique, en laissant **entre 105 et 125 cm** entre le sol et la vis du bas du support. Il y a **5 cm d'écart** entre les 2 vis sur le support mural. Laissez une distance d'**au moins 10 cm au-dessus** du support si un meuble est placé au-dessus (voir figure ci-dessus).
2. Marquez au crayon chacun des deux trous. Aidez-vous d'un niveau à bulle pour que le support soit parfaitement à l'horizontale.
3. Percez les deux trous en utilisant un foret de diamètre 6mm.
4. Insérez les deux chevilles fournies dans les trous.
5. Placez le support mural sur les chevilles et serrez les vis à l'aide d'un tournevis. **Assurez-vous que la distance entre la vis et le mur soit supérieure à 3 mm.**

- DANGER : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

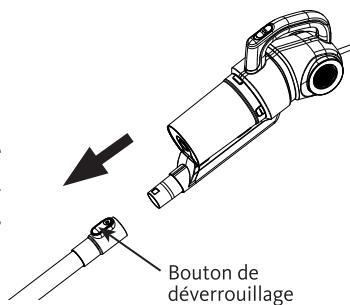
- Ne percez pas les câbles électriques (ou conduites d'eau) situées dans le mur.
- Ne placez pas la plaque du support mural sur un mur métallique.

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

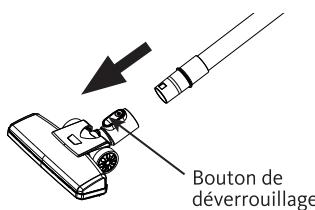
ASSEMBLAGE/RETRAIT DU BLOC MOTEUR

Insérez le bloc moteur dans le tube métallique jusqu'à ce que vous entendiez un clic de verrouillage. Pour retirer le bloc moteur du tube métallique, appuyez sur le bouton de déverrouillage.



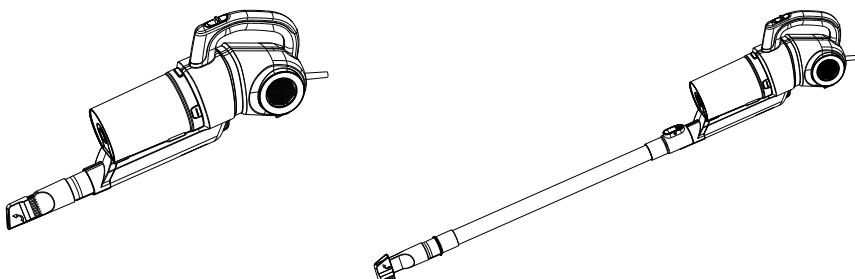
ASSEMBLAGE/RETRAIT DE LA BROSSE

Insérez le tube métallique dans la brosse jusqu'à ce que vous entendiez un clic de verrouillage. Pour retirer la brosse, appuyez sur le bouton de déverrouillage.



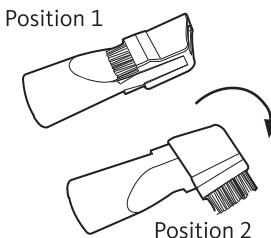
ASSEMBLAGE DE LA BROSSE MEUBLE

La brosse meuble 2 en 1 se fixe sur le bloc moteur ou sur le tube métallique.



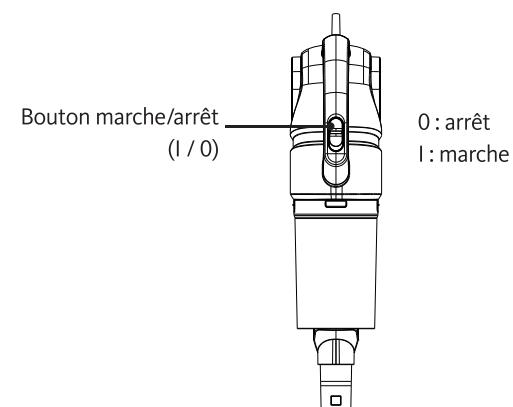
Elle est rétractable.

Utilisez-la en **position 1** (voir schéma ci-contre) pour aspirer les zones difficiles d'accès, notamment les plafonds, les étagères, les claviers ou entre les coussins des canapés. Utilisez-la en **position 2** pour retirer la poussière des cadres, meubles, étagères, tissus, etc.



UTILISATION

- Avant d'utiliser l'aspirateur, assurez-vous que le filtre éponge est installé correctement dans le corps de l'appareil. Reportez-vous au paragraphe « Nettoyage et entretien ».
- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre en éponge ni le réservoir à poussière !



- Placez l'interrupteur sur « I » pour allumer l'aspirateur.
- En fin d'utilisation, placez l'interrupteur sur « 0 » pour éteindre l'appareil.
- Si nécessaire, videz et nettoyez le réservoir à poussière et le filtre éponge (voir paragraphe "Nettoyage et entretien"). Videz le réservoir à poussière avant que son contenu n'atteigne le repère « MAX ».
- Débranchez l'appareil de la prise de courant et replacez-le sur son support mural.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

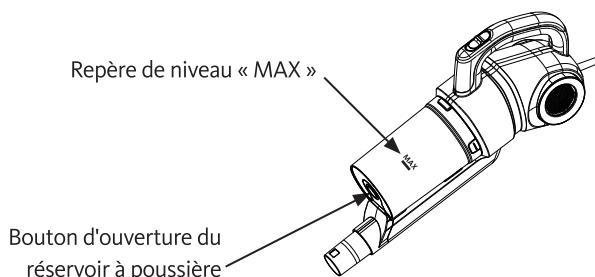
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de procéder au nettoyage.
- N'immergez jamais le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de dissolvants, de produits détergents abrasifs ni d'éponge à récurer pour le nettoyage.
- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre.

VIDER ET NETTOYER LE RÉSERVOIR À POUSSIÈRE

Videz et nettoyez le réservoir lorsque les résidus ont atteint le niveau « MAX » dans le réservoir à poussière.

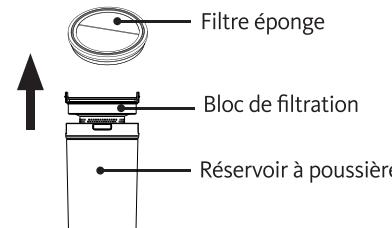
Retirez le tube métallique du corps de l'appareil.

Placez-vous au-dessus d'une poubelle et appuyez sur le bouton d'ouverture du réservoir à poussière pour déverrouiller le couvercle du réservoir (voir figure ci-dessous). Le couvercle s'ouvre et les détritus tombent dans la poubelle.



Refermez le réservoir en poussant le couvercle vers le haut jusqu'au « clic » de verrouillage.

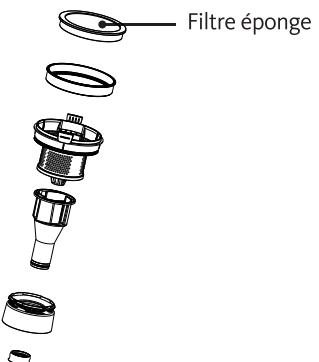
Pour le nettoyage, extrayez le réservoir en le tirant vers vous. Retirez le filtre éponge et le bloc de filtration. Lavez le réservoir avec une éponge douce et de l'eau chaude puis, laissez-le sécher complètement avant de le replacer sur l'aspirateur (pour éviter que de l'eau ne soit aspirée dans les composants électriques).



Attendez le séchage complet du filtre. Replacez ensuite le réservoir sur l'appareil.

RETIRER ET NETTOYER LE FILTRE ÉPONGE

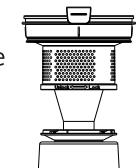
Après avoir retiré le réservoir à poussière (voir paragraphe précédent), retirez le filtre éponge. Tapez le filtre éponge et nettoyez les lames en tapant le filtre contre une poubelle et aspirez l'excédent de poussière à l'aide d'un aspirateur. Attention : ne pas frotter car risque d'endommagement. Ne nettoyez le filtre éponge à l'eau que lorsqu'il est très sale.



FR

NETTOYAGE DU BLOC DE FILTRATION

Tournez le bloc de filtration dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vers le symbole (déverrouillé) puis, soulevez-le. Rincez le bloc de filtration sous l'eau du robinet.



Laissez sécher le filtre éponge et le bloc de filtration complètement (24 heures minimum pour le filtre éponge) avant de les replacer sur l'appareil.

N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergent pour laver les filtres. Si le filtre éponge est endommagé ou si vous souhaitez le remplacer, vous pouvez vous en procurer auprès de votre magasin revendeur.

N'utilisez pas votre appareil si les filtres sont endommagés car cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

NETTOYAGE DE LA BROSSE

Retirez la poussière présente sur la brosse à l'aide d'un chiffon doux. Si une roue est bloquée par de la poussière ou des saletés, retirez ce qui bloque à la main ou à l'aide d'une paire de ciseaux.

NETTOYAGE DU CORPS DE L'APPAREIL ET DE LA BROSSE MEUBLE

Les surfaces de l'appareil peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et/ou une éponge légèrement humide.

Essuyez la **brosse meuble 2 en 1** avec un chiffon doux.

RÉSOLUTION DES BLOCAGES

De temps à autre, de petits objets, des fibres de moquettes etc. pourraient bloquer l'aspirateur.

Si vous remarquez un blocage ou une perte d'aspiration pendant l'utilisation, éteignez l'aspirateur.

Retirez le tube métallique et/ou l'accessoire de l'entrée d'air du bloc moteur et videz le réservoir à poussière.

Vérifiez soigneusement l'intérieur du tube métallique et de l'accessoire d'aspiration (détaché) pour trouver le blocage et l'éliminer.

BOX CONTENTS

- 1 wired stick vacuum cleaner
- 1 wall bracket with 2 screws and 2 wall plugs
- 1 x 2-in-1 retractable dusting brush
- 1 brush
- 1 sponge filter
- 1 x user guide

TECHNICAL FEATURES

- LSVCCD -1 Wired stick vacuum cleaner
- Item code: 8011427
- Motor power: 450 W
- ON/OFF button
- 1 water-washable sponge filter
- Weight: 2 kg
- Dust container capacity: 0.4 L

EN

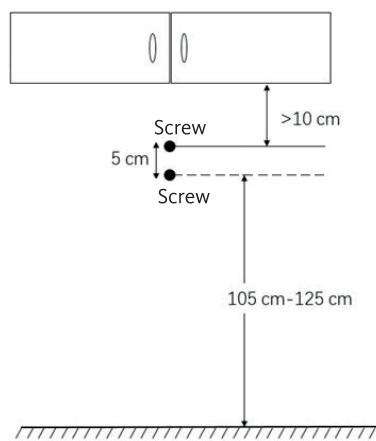
INSTALLING THE WALL BRACKET

Remove your appliance and its accessories from its original packaging. Check the appliance for any damage.

The supplied hardware kit includes wall plugs suitable for solid walls made of concrete, solid brick, stone, etc.

WARNING: Inspect the partition or wall type where you want to fix the wall bracket. Make sure that the included fastenings are compatible.

If they are not, use expanding wall plugs designed for your type of partition or wall (use special fixings for hollow walls, BA13 plasterboard walls, hollow bricks, etc.). These are not provided in the packaging.



1. Place the bracket against the wall in the desired position, close to an electrical socket, leaving **between 105 and 125 cm** between the floor and the screw at the bottom of the bracket. There is a **5 cm gap** between the 2 screws on the wall bracket. Leave a distance of **at least 10 cm above** the bracket if a piece of furniture is placed above it (see figure above).
2. Trace the two holes with a pencil. Use a spirit level to ensure the bracket is perfectly horizontal.
3. Drill the two holes using a 6mm diameter drill bit.
4. Insert the two supplied wall plugs into the holes.
5. Place the wall bracket on the wall plugs and tighten the screws with a screwdriver. **Make sure that the distance between the screw and the wall is greater than 3 mm.**

- DANGER: RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- Do not pierce any electrical cables (or water pipes) in the wall.
- Do not place the wall bracket plate on a metal wall.

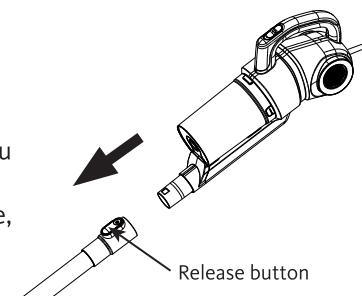
ASSEMBLING THE APPLIANCE

ASSEMBLING THE VACUUM CLEANER

ASSEMBLING/REMOVING THE MOTOR UNIT

Insert the motor unit into the metal tube until you hear it lock into place with a click.

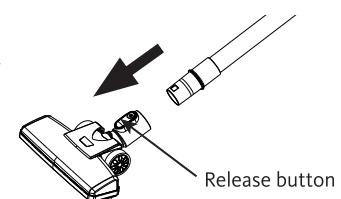
To remove the motor unit from the metal tube, press the release button.



ASSEMBLING/REMOVING THE BRUSH

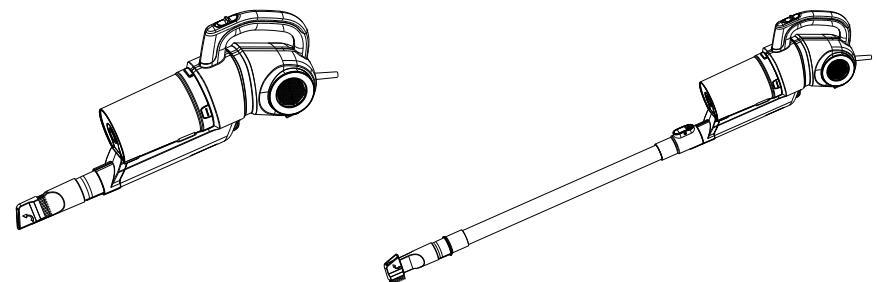
Insert the metal tube into the brush until you hear it lock into place with a click.

To remove the brush, press the release button.

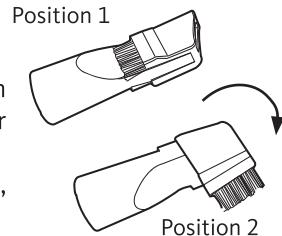


ASSEMBLING THE DUSTING BRUSH

The 2-in-1 dusting brush attaches to the motor unit or the metal tube.



Position 1



Position 2

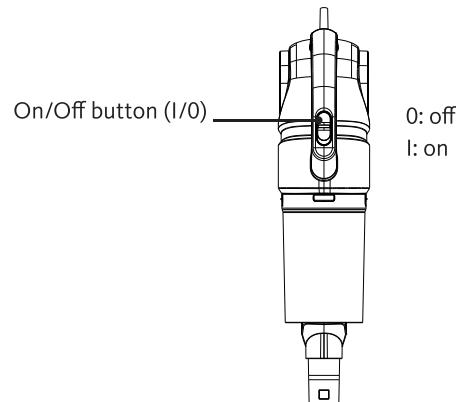
It is retractable.

Use it in **position 1** (see diagram opposite) to vacuum hard-to-reach areas such as ceilings, shelves, keyboards or between sofa cushions.

Use it in **position 2** to remove dust from frames, furniture, shelves, fabrics, etc.

USE

- Before using the vacuum cleaner, make sure that the sponge filter is inserted correctly in the body of the appliance. Refer to the “Cleaning and maintenance” section.
- Never use the appliance without the sponge filter or dust container!



- Turn the switch to "I" to switch on the vacuum cleaner.
- After use, turn the switch to "0" to switch off the appliance.
- If necessary, empty and clean the dust container and sponge filter (See the “Cleaning and maintenance” section). Empty the dust container before the contents reach the “MAX” mark.
- Unplug the appliance from the mains socket and place it on the wall bracket.

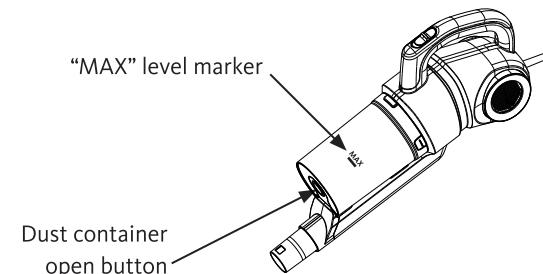
CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure that the appliance is powered off and unplugged before you start cleaning it.
- Never immerse the motor unit in water or other liquids.
- Never use solvents, abrasive detergents or scouring pads to clean the appliance.
- Never use the appliance without the filter.

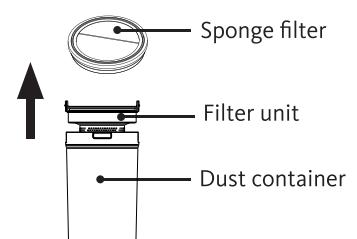
EMPTYING AND CLEANING THE DUST CONTAINER

Empty and clean the container when the contents reach the “MAX” level on the dust container.

Remove the metal tube from the body of the appliance. Hold the dust container over a dustbin and press the dust container unlock button to open the dust container’s cover (see figure below). The cover opens and the dust falls into the bin.



Close the container by pushing the cover upwards until it “clicks” into place. To clean it, remove the dust container by pulling it towards you. Remove the sponge filter and filter unit. Wash the container with a soft sponge and warm water; let it dry completely before putting it back on the vacuum cleaner (to prevent water from being sucked into the electrical components). Wait for the filter to dry completely. Then replace the container on the appliance.

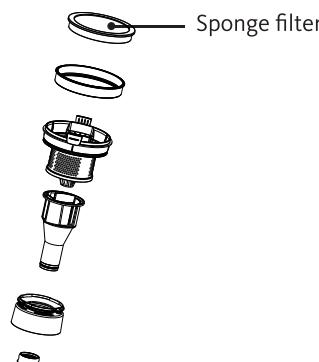


REMOVING AND CLEANING THE SPONGE FILTER

After removing the dust container (see previous paragraph), remove the sponge filter.

Tap the sponge filter inside the dustbin to clean the ridges and vacuum the excess dust with a vacuum cleaner. Caution: do not rub the filter as you could damage it.

Clean the sponge filter with water only if it is very dirty.



RESOLVING BLOCKAGES

From time to time, small objects, carpet fibres etc. can block the vacuum cleaner. If you notice any blockage or loss of suction during use, turn the vacuum cleaner off. Remove the metal tube and/or the air intake accessory from the motor unit and empty the dust container.

Carefully check the inside of the metal tube and the (detached) suction attachment to find the blockage and remove it.

EN

CLEANING THE FILTER UNIT

Remove the filter unit by turning it anticlockwise towards the  symbol (unlocked), and lifting it. Rinse the filter unit under the tap.



Allow the sponge filter and filter unit to dry completely (24 hours minimum for the sponge filter) before putting them back in the appliance.

Do not wash the filters with hot water or detergent.

If the sponge filter is damaged or if you wish to replace it, you can get one from your retail store.

Do not use your appliance if the filters are damaged as this may cause the appliance to malfunction.

CLEANING THE BRUSH

Remove any dust on the brush with a soft cloth.

If a castor is blocked by dust or dirt, remove the blockage by hand or with a pair of scissors.

CLEANING THE BODY OF THE APPLIANCE AND THE DUSTING BRUSH

The surfaces of the appliance can be cleaned with a slightly damp soft cloth or sponge.

Wipe the **2-in-1 dusting brush** with a soft cloth.

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 aspiradora de escoba con cable
- 1 soporte de pared con 2 tornillos y 2 tacos
- 1 cepillo retráctil 2 en 1 para muebles
- 1 cepillo
- 1 filtro de esponja
- 1 manual de instrucciones

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Aspiradora de escoba con cable LSVCCD-1
- Código del artículo: 8011427
- Potencia del motor: 450 W
- Botón de encendido/apagado
- 1 filtro de esponja lavable con agua
- Peso: 2 kg
- Capacidad del depósito de polvo: 0,4 L

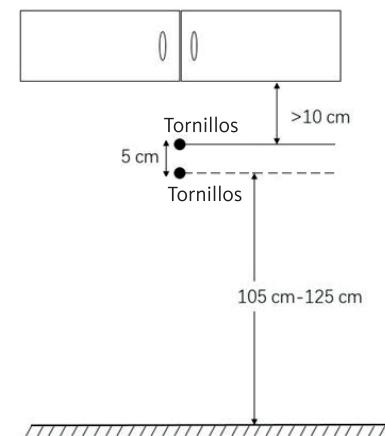
INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE PARED

Extraiga el aparato y sus accesorios de su embalaje original. Asegúrese de que el aparato no está dañado ni estropeado.

El kit de tornillería incluido incluye tacos adaptados a paredes macizas (ejemplo: hormigón, ladrillo macizo, piedra, etc.).

ATENCIÓN: Compruebe la naturaleza del tabique o de la pared en la que desea fijar el soporte. Asegúrese de que los tornillos suministrados sean compatibles.

En caso contrario, utilice tornillos y tacos de expansión adecuados para el tipo de muro o pared (especiales para paredes huecas, placas de yeso - tipo BA13, ladrillo hueco, etc.). Estos no están incluidos en el embalaje.



1. Coloque el soporte contra la pared en la ubicación deseada, cerca de una toma de corriente, dejando **entre 105 y 125 cm** entre el suelo y el tornillo situado en la parte inferior del soporte. Hay **un espacio de 5 cm** entre los 2 tornillos del soporte de pared. Deje una distancia de **al menos 10 cm por encima** del soporte si hay un mueble colocado encima (ver figura anterior).
2. Marque con un lápiz los dos orificios. Utilice un nivel de burbuja para que el soporte esté perfectamente horizontal.
3. Perfore los dos orificios con una broca de 6 mm de diámetro.
4. Introduzca los dos tacos incluidos en los orificios.
5. Coloque el soporte de pared en los tacos y apriete los tornillos con un destornillador. **Asegúrese de que la distancia entre el tornillo y la pared sea superior a 3 mm.**

- PELIGRO: ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- No perfore los cables eléctricos (ni las tuberías de agua) de la pared.
- No coloque la placa del soporte de pared sobre una pared metálica.

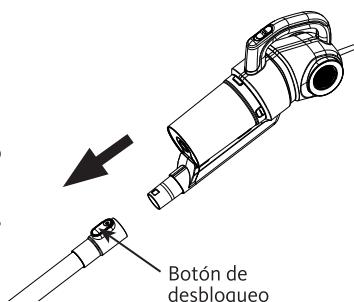
MONTAJE DEL APARATO

MONTAJE DE LA ASPIRADORA

MONTAJE/RETIRADA DEL BLOQUE MOTOR

Introduzca el bloque motor en el tubo metálico hasta que oiga un clic de bloqueo.

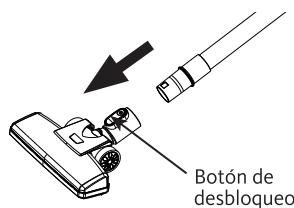
Para extraer el bloque motor del tubo metálico, pulse el botón de desbloqueo.



MONTAJE/RETIRADA DEL CEPILLO

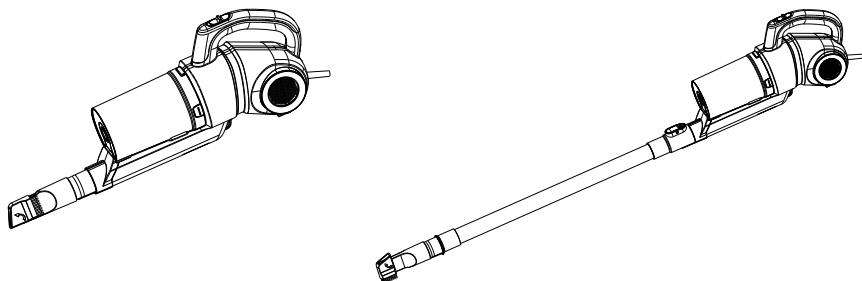
Introduzca el tubo metálico en el cepillo hasta que oiga un clic de bloqueo.

Para quitar el cepillo, pulse el botón de desbloqueo.



MONTAJE DEL CEPILLO PARA MUEBLES

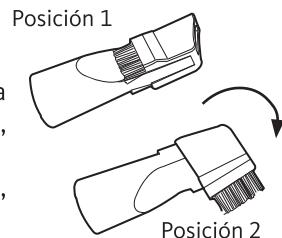
El cepillo para muebles 2 en 1 se acopla al bloque motor o al tubo metálico.



Es retráctil.

Utilícelo en la **posición 1** (ver esquema contiguo) para aspirar en zonas de difícil acceso como techos, estanterías, teclados o entre los cojines del sofá.

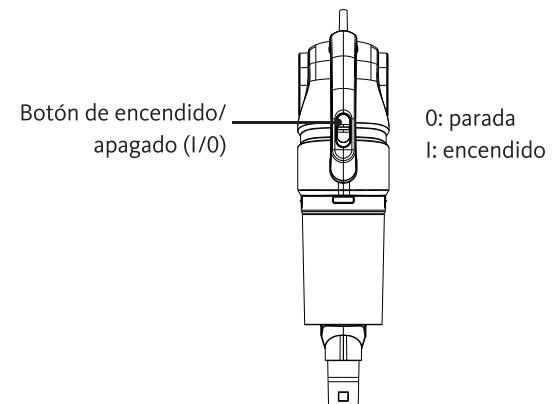
Utilícelo en la **posición 2** para eliminar el polvo de marcos, muebles, estanterías, telas, etc.



USO

• Antes de usar la aspiradora, asegúrese de que el filtro de esponja esté correctamente instalado en el cuerpo del aparato. Consulte el párrafo «Limpieza y mantenimiento».

• ¡No utilice nunca el aparato sin el filtro de esponja ni sin el depósito de polvo!



1. Gire el interruptor a la posición «I» para encender la aspiradora.
2. Después del uso, coloque el interruptor en «0» para apagar el aparato.
3. En caso necesario, vacíe y limpie el depósito de polvo y el filtro de esponja (ver párrafo «Limpieza y mantenimiento»). Vacíe el depósito de polvo antes de que el contenido alcance la marca «MAX».
4. Desenchufe el aparato de la toma de corriente y vuelva a colocarlo sobre su soporte de pared.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

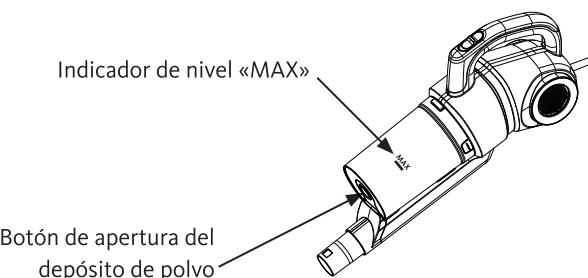
- Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado antes de limpiarlo.
- No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice disolventes, productos detergentes abrasivos ni estropajos para su limpieza.
- No utilice nunca el aparato sin el filtro.

VACIAR Y LIMPIAR EL DEPÓSITO DE POLVO

Vacie y limpie el depósito cuando los residuos hayan alcanzado el nivel «MÁX.» en el depósito de polvo.

Retire el tubo metálico del cuerpo del aparato.

Colóquese encima de un cubo de basura y pulse el botón de apertura del depósito de polvo para desbloquear la tapa del depósito (ver figura siguiente). La tapa se abre y los residuos caen en el cubo de basura.

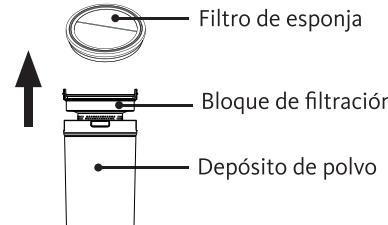


Vuelva a cerrar el depósito empujando la tapa hacia arriba hasta oír el «clic» de bloqueo.

Para la limpieza, extraiga el depósito tirando de él hacia usted. Retire el filtro de esponja y el bloque de filtración. Limpie el depósito con un estropajo suave y agua caliente y deje que se seque completamente antes de volver a colocarlo en la aspiradora, para evitar que el agua se introduzca en los componentes eléctricos.

Espere a que el filtro se seque completamente.

A continuación, vuelva a colocar el depósito en el aparato.



RETIRAR Y LIMPIAR EL FILTRO DE ESPONJA

Después de retirar el depósito de polvo (ver párrafo anterior), retire el filtro de esponja.

Dé unos golpecitos al filtro de esponja y límpie las láminas dando unos golpecitos suavemente al filtro contra un cubo de basura y aspire el resto de polvo con una aspiradora. Atención: no frote para no dañarlo.

Lave el filtro de esponja con agua solo si está muy sucio.

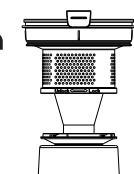


ES

LIMPIEZA DEL BLOQUE DE FILTRACIÓN

Gire el bloque de filtración en sentido antihorario, hacia el símbolo (desbloqueado), y después levántelo.

Enjuague el bloque de filtración con agua del grifo.



Deje que se seque completamente el filtro de esponja y el bloque de filtración (24 horas como mínimo para el filtro de esponja) antes de volver a colocarlos en el aparato.

No utilice agua caliente ni detergentes para lavar los filtros.

Si el filtro de esponja está dañado o si desea sustituirlo, puede comprar uno nuevo en su distribuidor.

No utilice la aspiradora si los filtros están dañados, ya que podría ocasionar un mal funcionamiento de la misma.

LIMPIEZA DEL CEPILLO

Elimine el polvo del cepillo con un paño suave.

Si una ruedecilla está bloqueada por polvo o suciedad, retire la obstrucción con la mano o con unas tijeras.

LIMPIEZA DEL CUERPO DEL APARATO Y DEL CEPILLO PARA MUEBLES

Las superficies del aparato se pueden limpiar con un paño suave o una esponja ligeramente húmeda.

Seque el **cepillo 2 en 1 para muebles** con un paño suave.

RESOLUCIÓN DE OBSTRUCCIONES

De vez en cuando, pequeños objetos, fibras de moquetas, etc. podrían obstruir la aspiradora.

Si observa alguna obstrucción o pérdida de aspiración durante el uso, apague la aspiradora.

Retire el tubo metálico y/o el accesorio de entrada de aire del bloque motor y vacíe el depósito de polvo.

Compruebe cuidadosamente el interior del tubo metálico y el accesorio de aspiración (desprendido) para encontrar la obstrucción y eliminarla.

VERPACKUNGsinHALT

- 1 Kabel-Stabstaubsauger
- 1 Wandhalterung mit 2 Schrauben und 2 Dübeln
- 1 ein- und ausziehbare 2-in-1-Möbelbürste
- 1 Bürste
- 1 Schwammfilter
- 1 Bedienungsanleitung

TECHNISCHE MERKMALE

- Stabstaubsauger mit Kabel LSVCCD-1
- Artikelcode: 8011427
- Motorleistung: 450 W
- Ein-/Aus-Schalter
- 1 mit Wasser waschbarer Schwammfilter
- Gewicht: 2 kg
- Fassungsvermögen des Staubbehälters: 0,4 L

DE

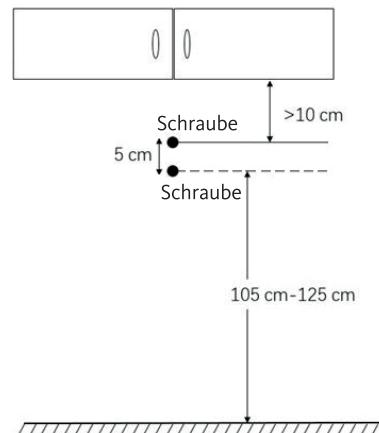
ANBRINGUNG DER WANDHALTERUNG

Nehmen Sie Ihr Gerät und sein Zubehör aus der Originalverpackung. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät keine Schäden aufweist.

Der mitgelieferte Schraubensatz enthält Dübel für Massivwände (z. B. Beton, Vollziegel, Stein usw.).

ACHTUNG: Überprüfen Sie die Beschaffenheit der Wand, an der Sie die Wandhalterung anbringen möchten. Prüfen Sie, ob die mitgelieferten Schrauben geeignet sind.

Andernfalls verwenden Sie für den Wandtyp geeignete Spreizschrauben und -dübel (speziell für Hohlwände, Gipskartonplatten – Typ BA13, Hohlziegel usw.). Diese sind nicht Teil des Lieferumfangs.



- Positionieren Sie die Halterung an der gewünschten Stelle an der Wand in der Nähe einer Steckdose. Halten Sie dabei einen Abstand **von 105 bis 125 cm** zwischen dem Fußboden und der unteren Schraube der Wandhalterung ein. Die 2 Schrauben der Wandhalterung haben einen **Abstand von 5 cm**. Belassen Sie mindestens **10 cm Abstand über** der Wandhalterung, wenn ein Möbelstück darüber angebracht ist (siehe Abbildung oben).
- Markieren Sie die beiden Löcher mit einem Bleistift. Verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass die Halterung vollkommen waagrecht ist.
- Bohren Sie die beiden Löcher mit einem Bohrer mit einem Durchmesser von 6 mm.
- Führen Sie zwei mitgelieferten Dübel in die gebohrten Löcher ein.
- Setzen Sie die Wandhalterung über die Dübel und schrauben Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher durch die Halterung in die Dübel. **Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen der Schraube und der Wand mehr als 3 mm beträgt.**

- GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR!

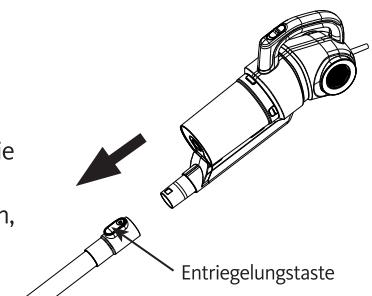
- Bohren Sie nicht in elektrische Kabel (oder Wasserleitungen), die sich in der Wand befinden.
- Platzieren Sie die Platte der Wandhalterung nicht an einer Metallwand.

MONTAGE DES GERÄTS

ZUSAMMENBAU DES STAUBSAUGERS

AUFSETZEN/ENTFERNEN DES MOTORBLOCKS

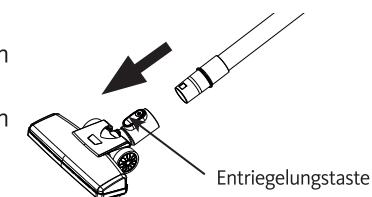
Schieben Sie den Motorblock auf das Metallrohr, bis Sie ein hörbares Einrasten vernehmen.
Um den Motorblock vom Metallrohr zu entfernen, drücken Sie auf die Entriegelungstaste.



DE

AUFSETZEN/ENTFERNEN DER BÜRSTE

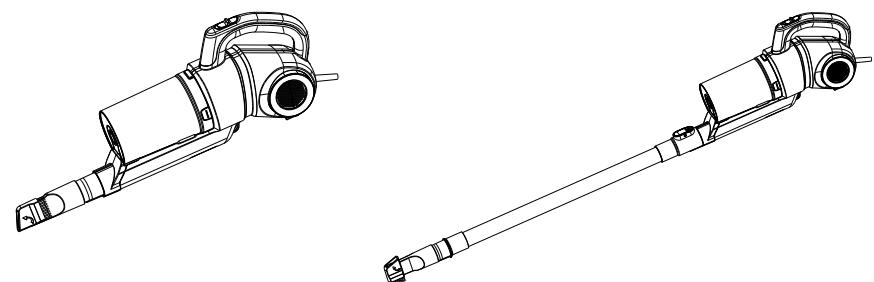
Schieben Sie das Metallrohr in die Bürste, bis Sie ein hörbares Einrasten vernehmen.
Um die Bürste zu entfernen, drücken Sie auf den Entriegelungsknopf.



Entriegelungstaste

ANBRINGEN DER MÖBELBÜRSTE

Die 2-in-1-Möbelbürste wird am Motorblock oder am Metallrohr befestigt.

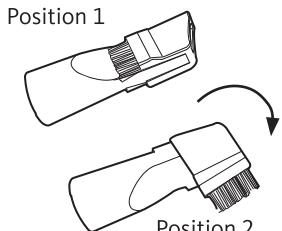


Position 1

Sie ist einziehbar.

Verwenden Sie sie in **Position 1** (siehe nebenstehende Abbildung) zum Saugen an schwer zugänglichen Stellen wie Decken, Regalen, Tastaturen oder zwischen Polstern.

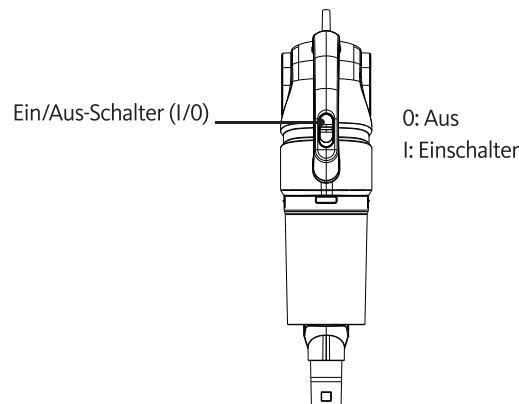
Verwenden Sie sie in **Position 2** zum Saugen von Bilderrahmen, Möbeln, Regalen, Gardinen, Vorhängen usw.



Position 2

VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Staubsaugers, dass der Schwammfilter korrekt in den Gerätekörper eingesetzt ist. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Reinigung und Pflege“.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne den Schwammfilter oder den Staubbehälter!



1. Um den Staubsauger einzuschalten, stellen Sie den Schalter auf „I“.
2. Stellen Sie den Schalter nach dem Gebrauch auf „0“, um das Gerät auszuschalten.
3. Entleeren und reinigen Sie bei Bedarf den Staubbehälter und den Schwammfilter (siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“). Leeren Sie den Staubbehälter, bevor sein Inhalt die Markierung „MAX“ erreicht.
4. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und setzen Sie das Gerät wieder in die Wandhalterung ein.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Überprüfen Sie, ob das Gerät ausgeschaltet und vom Strom getrennt ist, bevor Sie mit seiner Reinigung beginnen.
- Tauchen Sie den Motorblock nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, scheuernde Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne den Filter.

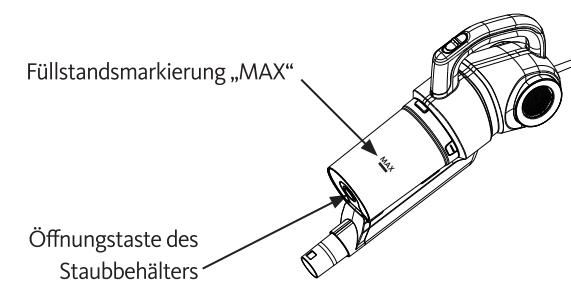
DE

ENTLEEREN UND REINIGEN DES STAUBBEHÄLTERS

Entleeren und reinigen Sie den Staubbehälter, wenn sein Inhalt den Stand „MAX“ erreicht hat.

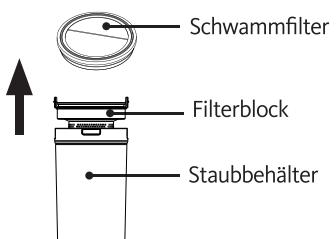
Ziehen Sie das Metallrohr vom Gerätekörper ab.

Stellen Sie sich über einen Abfalleimer und drücken Sie den Knopf zum Öffnen des Staubbehälters, um den Deckel des Staubbehälters zu öffnen (siehe Abbildung unten). Der Deckel öffnet sich und der Staub fällt in den Abfalleimer.



Schließen Sie den Staubbehälter, indem Sie den Deckel nach oben drücken, bis er mit einem „Klick“ einrastet.

Zum Reinigen des Staubbehälters wird dieser nach vorn herausgezogen. Entfernen Sie den Schwammfilter und den Filterblock. Waschen Sie den Behälter mit einem weichen Schwamm und warmem Wasser aus und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder auf den Staubsauger



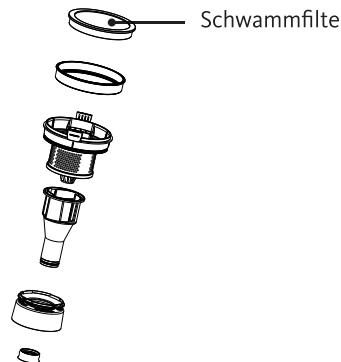
setzen (um zu verhindern, dass Wasser in die elektrischen Komponenten gesaugt wird). Warten Sie, bis der Filter vollständig getrocknet ist. Setzen Sie den Behälter anschließend wieder in das Gerät ein.

ENTNAHME UND REINIGUNG DES SCHWAMMFILTERS

Nachdem Sie den Staubbehälter entfernt haben (siehe vorherigen Abschnitt), nehmen Sie den Schwammfilter heraus.

Klopfen Sie den Schwammfilter aus und reinigen Sie die Lamellen, indem Sie den Filter über einem Müllbeimer leicht ausklopfen und den restlichen Staub mit einem Staubsauger absaugen. Vorsicht: Nicht reiben, da dies zu Beschädigungen führen kann.

Reinigen Sie den Schwammfilter nur bei starker Verschmutzung mit Wasser.



REINIGUNG DES FILTERBLOCKS

Drehen Sie den Filterblock gegen den Uhrzeigersinn in Richtung des Symbols (entriegelt) und ziehen Sie ihn nach oben ab.
Spülen Sie den Filterblock unter fließendem Wasser ab.



Lassen Sie den Schwammfilter und den Filterblock vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder in das Gerät einsetzen (mindestens 24 Stunden für den Schwammfilter).

Verwenden Sie zum Waschen der Filter kein heißes Wasser und keine Reinigungsmittel. Wenn der Schwammfilter beschädigt ist oder Sie ihn ersetzen möchten, können Sie bei Ihrem Händler einen neuen Filter kaufen.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Filter beschädigt sind, da dies zu einer Fehlfunktion des Geräts führen kann.

REINIGUNG DER BÜRSTE

Wischen Sie Staub auf der Bürste mit einem weichen Tuch ab. Wenn Staub oder Schmutz die Räder blockieren, entfernen Sie diese Fremdkörper von Hand oder mit einer Schere.

REINIGUNG DES GEHÄUSES UND DER MÖBELBÜRSTE

Die Außenflächen des Geräts können mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und/oder Schwamm gereinigt werden. Wischen Sie die **2-in-1-Möbelbürste** mit einem weichen Tuch ab.

BEHEBUNG VON BLOCKIERUNGEN

Von Zeit zu Zeit können kleine Gegenstände bzw. Fremdkörper, Teppichfasern, Flusen usw. den Staubsauger blockieren.

Wenn Sie während des Gebrauchs eine Blockierung oder einen Verlust der Saugkraft feststellen, schalten Sie den Staubsauger aus.

Entfernen Sie das Metallrohr und/oder das Zubehör aus dem Lufteinlass des Motorblocks und leeren Sie den Staubbehälter.

Überprüfen Sie das Innere des Metallrohrs und des (abgenommenen) Saugzubehörs sorgfältig, um die Verstopfung bzw. Blockierung zu finden und zu beseitigen.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 steelstofzuiger met snoer
- 1 muurhouder geleverd met 2 schroeven en 2 pluggen
- 1 2-in-1 intrekbare meubelborstel
- 1 borstel
- 1 sponsfilter
- 1 gebruiksaanwijzing

TECHNISCHE KENMERKEN

- Steelstofzuiger met snoer LSVCCD-1
- Artikelcode: 8011427
- Vermogen motor: 450 W
- Aan/uit-knop
- 1 sponsfilter wasbaar met water
- Gewicht: 2 kg
- Inhoud van het stofreservoir: 0,4 L

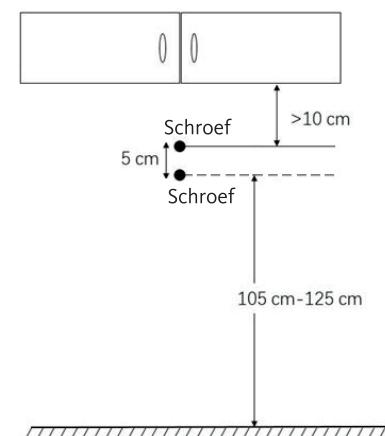
INSTALLATIE VAN DE MUURHOUDER

Haal het apparaat en de accessoires uit de originele verpakking. Controleer of het apparaat niet beschadigd is.

De meegeleverde schroevenset bevat pluggen die geschikt zijn voor massieve muren (bijvoorbeeld van beton, massieve baksteen, stenen, enz.).

LET OP: Controleer de aard van de wand of de muur waarop u de muurhouder wilt bevestigen. Verzekert u ervan dat het meegeleverde Schroefwerk geschikt is.

Als dit niet het geval is, gebruik dan schroeven en pluggen met een uitzetschacht die geschikt is voor de wand of de muur (speciaal voor holle muren, gipsplaat - model BA13 (13mm dik met toelopende randen), holle bakstenen, enz.). Deze zitten niet in de verpakking.



1. Plaats de houder tegen de muur op de gewenste plek, in de buurt van een stopcontact en laat **105 tot 125 cm** vrij tussen de vloer en de onderkant van de houder. Er is **een ruimte van 5 cm** tussen de 2 schroeven op de muurhouder. Laat **minstens 10 cm ruimte over** boven de steun als er een meubelstuk boven is geplaatst (zie bovenstaande afbeelding).
2. Markeer de twee gaten met een potlood. Gebruik een waterpas om de houder perfect horizontaal te plaatsen.
3. Boor de twee gaten met een boor met een diameter van 6 mm.
4. Druk de twee meegeleverde pluggen in de gaten.
5. Plaats de muurhouder op de pluggen en draai de schroeven vast met een schroevendraaier. **Zorg ervoor dat de afstand tussen de schroef en de muur groter is dan 3 mm.**

- GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

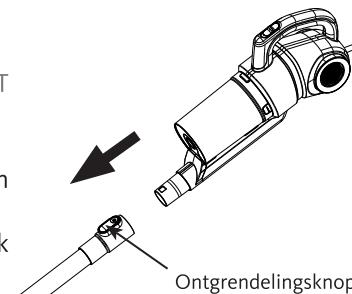
- Doorboor geen elektriciteitskabels (of waterleidingen) die zich in de muur bevatten.
- Plaats de plaat van de muurhouder niet op een metalen muur.

MONTAGE VAN HET APPARAAT

MONTAGE VAN DE STOFZUIGER

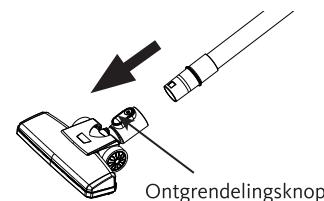
MONTEREN/DEMONTEREN VAN HET MOTORBLOK

Steek het motorblok in de metalen buis tot u een vergrendelend klikgeluid hoort.
Druk op de ontgrendelingsknop om het motorblok uit de metalen buis te halen.



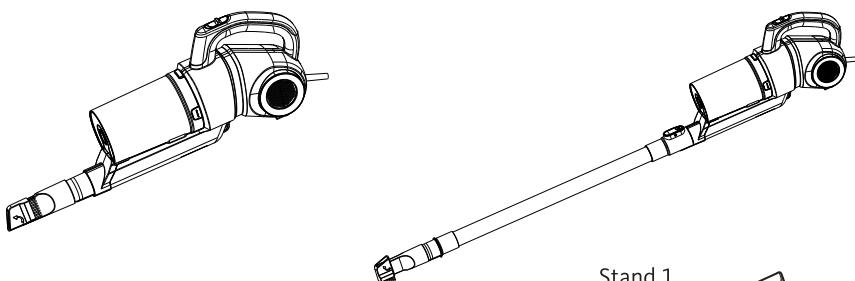
MONTAGE/DEMONTAGE VAN DE BORSTEL

Steek de metalen buis in de borstel tot u een vergrendelend klikgeluid hoort.
Druk op de ontgrendelingsknop om de borstel te verwijderen.



MONTAGE VAN DE MEUBELBORSTEL

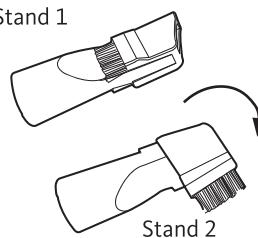
De 2-in-1 meubelborstel kan worden bevestigd op het motorblok of op de metalen buis.



Hij is intrekbaar.

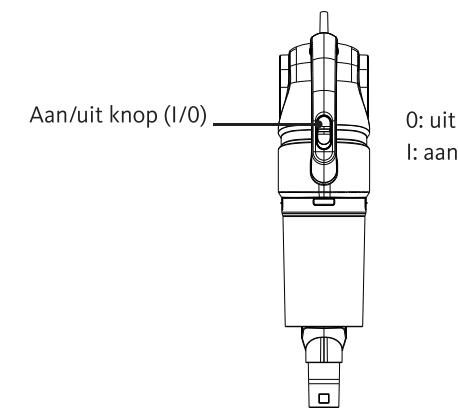
Gebruik hem in **stand 1** (zie schema hiernaast) om moeilijk bereikbare plekken te stofzuigen, zoals plafonds, planken, toetsenborden of tussen bankkussens.

Gebruik hem in **stand 2** om stof te verwijderen van kozijnen, meubels, planken, stoffen, enz.



GEBRUIK

- Voordat u de stofzuiger gebruikt, verzekert u ervan dat het sponsfilter correct in de behuizing van het apparaat geplaatst is. Raadpleeg de rubriek "Reiniging en onderhoud".
- Gebruik het apparaat nooit zonder sponsfilter en zonder stofreservoir!



1. Zet de schakelaar op "I" om de stofzuiger in te schakelen.
2. Zet de schakelaar na gebruik op "0" om het apparaat uit te schakelen.
3. Leeg en reinig indien nodig het stofreservoir en het sponsfilter (zie rubriek "Reiniging en onderhoud"). Leeg het stofreservoir voordat de inhoud de markering "MAX" bereikt.
4. Haal de stekker uit het stopcontact en plaats het apparaat terug op de muursteun.

REINIGING EN ONDERHOUD

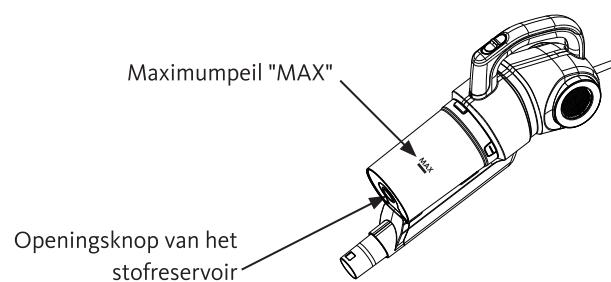
- Verzeker u ervan dat het apparaat uitgeschakeld is en de stekker uit het stopcontact gehaald is, voordat u begint met het reinigen ervan.
- Dompel het motorblok nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of schuursponsjes tijdens het reinigen.
- Gebruik het apparaat nooit zonder filter.

LEEG EN REINIG HET STOFRESERVOIR

Leeg en reinig het stofreservoir als het vuil het niveau "MAX" in het reservoir heeft bereikt.

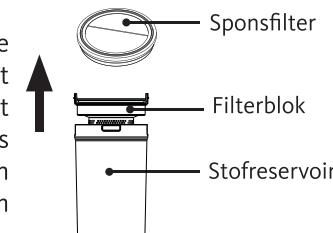
Haal de metalen schuifstang uit de behuizing van het apparaat.

Ga boven een vuilnisbak staan en druk op de openingsknop van het reservoir om het deksel te ontgrendelen (zie onderstaande afbeelding). Het deksel gaat open en het afval valt in de vuilnisbak.



Sluit het reservoir door het deksel naar boven te schuiven tot u een vergrendelend "klikgeluid" hoort.

Verwijder het reservoir door het naar u toe te trekken om het schoon te maken. Verwijder het sponsfilter en het filterblok. Indien nodig maakt u het reservoir schoon met een zachte spons en warm water, en laat u het volledig drogen voordat u het weer in de stofzuiger plaatst (om



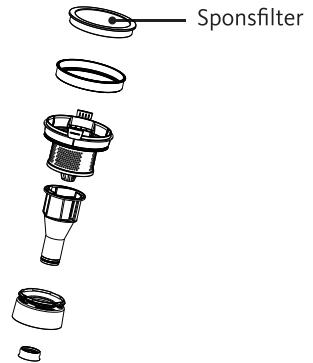
te voorkomen dat er water wordt opgezogen in de elektrische onderdelen). Wacht tot het filter volledig droog is. Plaats vervolgens het reservoir terug op het apparaat.

HET SPONSFILTER VERWIJDEREN EN SCHOONMAKEN

Verwijder het sponsfilter nadat u het stofreservoir heeft verwijderd (zie vorige rubriek).

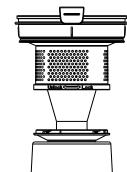
Tik het sponsfilter schoon tegen de rand van een afvalbak en zuig het resterende vuil met een stofzuiger op. Let op: wrijf niet, want hierdoor kan het filter beschadigd raken.

Reinig het sponsfilter alleen met water als het erg vuil is.



HET FILTERBLOK REINIGEN

Draai het filterblok tegen de wijzers van de klok in, in de richting van het symbool (vergrendeld) en trek het naar boven. Spoel het filterblok schoon onder de kraan.



Laat het sponsfilter en het filterblok volledig drogen ([minstens 24 uur voor het sponsfilter](#)) alvorens ze terug te plaatsen in het apparaat.

Gebruik geen warm water of schoonmaakmiddel om de filters te reinigen.

Als het sponsfilter beschadigd is of als u het wilt vervangen, kunt u een nieuw filter kopen bij uw winkel.

Gebruik uw apparaat niet als de filters beschadigd zijn, want dit kan leiden tot slecht functioneren van het apparaat.

REINIGEN VAN DE BORSTEL

Verwijder stof op de borstel met een zachte doek.

Als een wietje verstopt is door stof of vuil, verwijder de verstopping dan met de hand of met een schaar.

REINIGING VAN DE BEHUIZING VAN HET APPARAAT EN DE MEUBELBORSTEL

De oppervlakken van het apparaat kunnen schoongemaakt worden met een zachte doek en/of een licht vochtige spons.

Veeg de **2-in-1 meubelborstel** af met een zachte doek.

BLOKKADES OPLOSSEN

Soms kunnen kleine voorwerpen, tapijtvezels enz. de stofzuiger verstoppen.

Als u merkt dat de stofzuiger verstopt raakt of niet meer zuigt tijdens het gebruik, schakel de stofzuiger dan uit.

Verwijder de metalen buis en/of het luchtinlaat-accessoire van het motorblok en leeg het stofreservoir.

Controleer voorzichtig de binnenkant van de metalen buis en het (losgemaakte) zuig-accessoire om de verstopping te vinden en te verwijderen.

NL



ATTENTION:

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

WARNING:

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:

This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

ATENCIÓN:

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este electrodoméstico no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclar el electrodoméstico al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Condiciones de la garantía:

Este producto ofrece garantía contra cualquier fallo que resulte de un defecto de fabricación o material. Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebidamente o desgaste normal del producto. El periodo de garantía se especifica en la factura de compra.

ACHTUNG:

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahmee- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Garantiebedingungen:

Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

ATTENTIE:

Op dit apparaat aangebrachte symbol betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzameelpunt teruggestaan worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantieverwaarden:

Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.



Sourcing & Création
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

Fabriqué en R.P.C. / Made in China /
Fabricado en R.P.C. / Hergestellt in der VR
China / Gefabriceerd in VRC.
Art. 8011427
Réf. LSVCCD-1